

# BYRRH

## VIN TONIQUE et APERITIF

Agents: **PAUL GELPI & SONS, New Orleans**  
 RECOMMANDE AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11.000.000 DE BOUTELLES.  
 L. VIOLET. - THUIR, FRANCE

# BYRRH

### ENGLISH SECTION

L'Abelle de la Nouvelle-Orléans  
Daily Edition.

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited  
PUBLISHERS.

Col. HUGUES J. DE LA VERGNE  
PRESIDENT AND EDITOR.

H. BEGUE, JR.  
MANAGER.

Phone Main 3487.

Office, 520 Conti St., between De-  
catur and Chartres.

Entered as second-class mail matter, at the  
Postoffice at New Orleans, La., under Act of  
March 3, 1879.

#### SUBSCRIPTION RATES.

Daily Edition.	
In the United States—	
One year	\$7.50
Six months	4.50
Three months	2.50
One month	1.00
For Foreign Countries—	
One year	\$12.00
Six months	7.50
Three months	4.50
One month	1.50
In the United States—	
One year	\$2.00
Six months	1.50
Three months	1.00
For Foreign Countries—	
One year	\$4.00
Six months	2.50
Three months	1.50
Sunday Edition.	
In the United States—	
One year	\$2.00
Six months	1.50
Three months	1.00
For Foreign Countries—	
One year	\$4.00
Six months	2.50
Three months	1.50

Subscriptions are invariably payable in ad-  
vance.

#### HAPPENINGS 69 YEARS AGO.

(By Count de G. —)

A. Tomas J. Uzze  
F. Wintz Henry Hart  
**HART THOMAS & COMPANY**  
Having purchased  
**JOHN HOEY'S ENTIRE LINE OF**  
**OMNIBUSES**

They will run as heretofore, viz:  
From Lafayette to the Lower Press on  
Magazine street — Camp and Prytania  
streets — and hope the public will ex-  
tend to them the liberal patronage  
heretofore given to old line.  
**HART, THOMAS & Co.**

**Our City — Our Omnibuses.** — It is  
a law of trade that smaller, when lying  
contiguous to larger cities, shall pay  
them a tribute. This arises from the  
fact that large communities are the  
reservoirs of wealth, which, gathered  
from sea and land, is wielded for the  
purpose of its retention and augmen-  
tation. The limited capital necessary  
employed by our traders precludes  
the possibility of keeping and assort-  
ment of goods sufficiently extensive to  
compete with the merchants of New  
Orleans, while the facilities for reach-  
ing the latter city have hitherto in-  
sured our dependence on its merchants  
for the most trifling articles of neces-  
sity or luxury.

But not only has a stream of gold  
constantly flowed from our pockets to  
those of the New Orleans traders, but  
the very means of transportation have  
still further served to enrich our  
neighbors. This latter state of affairs  
exists no longer. John Hoey, the  
monarch of omnibuses, has abandoned  
his throne and transferred his sceptre  
to four enterprising gentlemen of our  
city; and if integrity, industry and  
perseverance will secure success,  
there is placed as far beyond a doubt,  
as that we shall now, in turn, levy  
contributions on our Orleans neigh-  
bors.

#### COMMERCIAL.

##### Spot Cotton.

	Midling.
New Orleans	15.15
Galveston	15.25
Little Rock	15.35
Mobile	16.38
Montgomery	16.38
Memphis	16.50

#### FINANCIAL.

##### Bonds.

Street Railway	Bid.	Ask.
American Cities 5-6	97 1/2	98 1/2
Birmingham Ry., L. & P. 4 1/2	97 1/2	98 1/2
Meridian 5	94 1/2	95 1/2
N. O. City Ry. gen. mtg.	84 1/2	85 1/2
N. O. Ry. and L. Co. 4 1/2	84 1/2	85 1/2
State and City	97 1/2	98 1/2
City 5	97 1/2	98 1/2
Premium Bonds	91 1/2	92 1/2
Public Improvement, new	91 1/2	92 1/2
Public Improvement, 1920	92 1/2	93 1/2

#### TO THE PUBLIC.

The New Orleans Bee, No. 520  
Conti St., is prepared to publish in  
its daily paper all legal and judi-  
cial advertisements and notices  
at the rate of three and a half  
(3 1/2) cents per agate line, net,  
payable cash in advance, instead  
of seven (7) cents per agate line  
as heretofore.

#### REAL ESTATE TRANSFERS.

Provident Building and Loan Asso-  
ciation to Mrs Jacob J. Dillinofffer,  
lot, Religious, St. Mary, Rousseau and  
Felicity, \$2400 — Henriques.

Mrs John J. Gragard to Dryades  
Building and Loan Association, lot,  
Felicity Road, Urania, Prytania and  
Coliseum, (Dation en paiement for  
\$3082) — Loomis.

Anthony Westendorf to W. E. De-  
Arkland, camp or building at West End  
\$350 — Quereux.

Harry Goodman to Wm. J. Castell, 2  
lots, Julia, Downs, Ridgely and Catina,  
\$700 — Llambias.

Amos G. Packard to Mrs. Geo. W.  
Packard, lot, Esplanade, Derbigny,  
Kerierec and Claiborne, \$500 — Sch-  
rieber.

Mrs. Chas. Prados et als, to Geo. P.  
Prados, portion Elysian Fields, Roman,  
Frenchmen and Prieur, \$3500 — Meun-  
ier.

Mrs. Frances Stohlman Burgan to  
Phoenix Building and Homestead Asso-  
ciation, 4 lots, Tricou, Delery, Royal  
and Dauphine, \$1700 — Seeber.

Pruchaser to vendor, same property,  
\$1700 — Seeber.

John B. Honor to Alfred T. Patterson,  
E 1/4 of NW 1/4 and Frac. E 1/4 of section  
19, Ts 12 S. R. 13 East and also other  
property in Ts 12, S. R. 13 East, S. E.  
River Land District, \$12,029.52 — Mc-  
Call.

Joseph A. Blythe to Wm. Earnest, 3  
lots Warren, Joseph J. Weiner, Bert  
and Squires, \$108 — Private.

Estate Geo. A. Appel to The Mutual  
Building & Homestead Association,  
portion St. Charles, Broadway, Audu-  
bon and Hampson, \$5125 — Fernandez.  
Bernard Michell, Jr. to Eureka  
Homestead Society, lot, Camp, Robert,  
Upperline and Chestnut, \$2750 — Be-  
nedict.

Purchaser to vendor, same property,  
\$2750 — Benedict.

Salvatore Periano to French Market  
Homestead Association, square General  
Ogden, Holly Grove, Pritchard and Fig,  
\$2000 — Charbonnet.

Purchaser to vendor, same property,  
\$2000 — Charbonnet.

Henry R. Boner to Sixth District  
Building and Loan Association, portion  
Octavia, Constance, Laurel and Peters  
avenue, \$510 — Alba.

William R. Ker to Joseph J. Lowery,  
lot, Claiborne, Adams, Burdette and  
Neron, \$250 — Fuglow.

#### Army of Tennessee.

At the next meeting of the Associa-  
tion of the Army of Tennessee, Louisi-  
ana Division, M. W. O. Hart, Corres-  
ponding Secretary and Chairman of the  
Historical Committee, will read a  
brief sketch of Admiral Semmes,  
whose 100th birthday was September  
27th, and will incorporate therein  
principally in the Admiral's own  
words an account of the escape of the  
Sumter from New Orleans into the  
Passes and through the Gulf in 1861,  
while being eagerly watched for by  
several United States vessels.



#### SOUS-MARIN DE GUERRE.

Arrive sans avertissement préala-  
ble dans un port des E.-U.

Dépêche Spéciale à l'Abelle.  
Newport, R. I., 7 octobre. — Le sous-  
marin de guerre, "U 53" du port de  
Wilhelmshaven, est arrivé en ce port  
après un voyage de 17 jours à travers  
l'océan. Il "U 53" bat le pavillon de  
l'amirauté allemande, et porte un tube  
lance-torpilles sur le pont. Aux mem-  
bres de la presse venus à bord, le com-  
mandant du petit navire a déclaré qu'il  
était simplement venu chercher et ap-  
porter le courrier de l'ambassade d'Al-  
lemagne. Il ne voulut répondre à au-  
cune question relative au "Bremen".  
Le sous-marin "U 53" compte repren-  
dre la mer cette nuit.

#### LE BULLETIN DU JOUR.

Suite de la 1ère page.

candeur du public, se sont amusés hier  
jusqu'à résumer les conditions de la  
soi-disant proposition impériale, dont  
il cessera probablement d'être question  
une heure après le débarquement de  
l'ambassadeur Gerard.

Peut-être cet article de journal n'est-  
il après tout qu'une nouvelle façon de  
la manœuvre allemande de la paix, que  
maintes fois on a saisi sur le fait? L'Al-  
lemagne cherche, avant tout, à  
suggérer l'idée de la paix dans le but  
de diviser les Alliés sur les conditions,  
et, par là, à les faire hésiter, et ainsi à  
les affaiblir. Ce serait une erreur de  
croire que, pour l'instant, l'Allemagne  
ira plus loin, et de tenir pour de véri-  
tables propositions de paix les récits  
fantasistes et les ébauches de traités  
qu'elle envoie à ses adversaires. Les  
innombrables articles des journaux sur  
ce sujet ne font pas davantage illusion  
aux Alliés, qui ne voient en tout cela  
que les lourdes préoccupations de  
leurs ennemis devant la durée de la  
guerre. D'un côté, l'ambition fléchit  
et se rétrécit de jour en jour; de l'aut-  
re, elle reste ferme et claire, tendant  
vers son but, à travers toutes les péripé-  
ties. Le but des Alliés est ample et  
net. Il a été vingt fois déclaré et ré-  
pété par les Chefs d'Etat des puissances  
et par leurs ministres. Il consiste à  
lutter jusqu'à ce que l'Allemagne de-  
mande la paix. Lorsque cette heure  
sonnera, les conditions de la paix ap-  
paraîtront à tous les yeux avec la der-  
nière évidence, car l'Allemagne ne de-  
mandera la paix que désarmée et vain-  
cue, et à la veille de s'écrouler. La  
première concession qu'elle consentira  
à ses adversaires sera le signe certain  
qu'elle est à bout de souffle, et alors  
les moyens de la réduire définitive-  
ment à l'impuissance se sont dictés aux  
Alliés par la victoire elle-même. A  
examiner attentivement la situation,  
on peut dire que la paix à laquelle tout  
le monde aspire, la paix durable, mais  
elle est là: la marche logique des  
choses s'est chargée de la préparer; la  
puissance non moins logique des armes  
se chargera maintenant de la dégarer.  
Cet instant est plus ou moins lointain,  
mais il est fatal.

#### P. H. ERMONT.

#### LE BILLET EXTERIEUR.

Suite de la 2me page.

Ce n'est pas un petit problème à l'heure  
où les effectifs s'appauvrissent et où  
l'unité d'action ne laisse aucune partie  
du front dans le calme.

Par la situation géographique la  
Roumanie est en outre spécialement  
bien placée pour frapper au cœur de la  
monarchie austro-hongroise. Elle est  
au sommet des Carpathes et peut des-  
cendre vers la Transylvanie et opérer  
ainsi une diversion dangereuse, tout  
en s'appuyant aux armées russes de

Galicie et de Bukovine. En jyrant  
passage d'autre part aux réserves  
massées par la Russie en Bessarabie  
elle met la Bulgarie entre deux feux  
et le front occupé par le général Sar-  
rail, au nord de Salonique au lieu d'être  
un front isolé, se relie aux grandes  
opérations du front oriental. Ce ne  
sont pas là de minces avantages.

Ce ne sont pas les seuls; au point de  
vue économique, l'Allemagne et l'Aut-  
riche tiraient grand profit d'avoir  
forcé la porte de l'Orient et brisé la  
barrière serbe. Les Empires du Centre  
s'étaient donné un peu d'air; bientôt  
cette barrière va se refermer et ils  
vont perdre le bénéfice de leurs suc-  
cès dans les Balkans. Enfin, la Rou-  
manie elle-même a été pour eux un  
grenier abondant et un garde-manger  
assez bien fourni. Ils en ont tiré, en  
vertu de leur accord avec le gouverne-  
ment de Bucarest de longs convois de  
blé et des quantités élevées de bétail;  
encore la contrebande, excitée par la  
promesse de prix rémunérateurs, four-  
nissait-elle bien au-delà de ce qui était  
prévu. Plus de blé roumain, plus de  
bétail roumain! La perte est sensible  
et le dictateur de l'alimentation va  
sans doute trouver ses fonctions singu-  
lièrement alourdies de ce fait.

Plus grave peut-être est la répercus-  
sion morale de la décision roumaine.  
Depuis le début de la guerre, l'Alle-  
magne n'a jamais cessé de courtoiser ou  
de violenter l'opinion des neutres. Elle  
a voulu apparaître comme la plus  
forte et partout elle a propagé, comme  
un dogme la certitude de la victoire  
germanique. Elle sait qu'à l'époque  
actuelle, il n'y a plus de neutres. Dur-  
ant les hostilités, les nations belligé-  
rantes ont besoin de peuples qui ne se  
battent pas parce qu'ils demandent à  
l'industrie étrangère un aide néces-  
saire et des approvisionnements indis-  
pensables. Mais, demain, après la  
guerre finie, ils en auront plus besoin  
encore. Dans la refonte de l'Europe,  
dans l'élaboration des tarifs douaniers,  
pour la réglementation économique  
qui s'imposera aux divers groupes de  
puissances, il y aura des alliances pa-  
cifiques nouvelles et les sympathies ou  
les défiances, les affinités ou les con-  
currences peseront d'un grand poids  
dans les destinées des peuples.

Donc, tant sur le terrain militaire  
que sur le terrain économique ou po-  
litique, la Roumanie fait naître à Ber-  
lin comme à Vienne de sombres inquié-  
tudes.

Quelles pensées doit-on avoir à  
Athènes? Le germanisme s'effondre  
dans les Balkans, tous les calculs de la  
cour de Grèce tombent, et il ne subsiste  
que la honte de laisser le pays ouvert  
aux incursions des Bulgares. Quelques  
consciences se sont révoltées et des  
soldats ont combattu pour l'honneur  
du drapeau hellène. Il est temps que  
la Grèce se réveille si elle ne veut pas  
tomber au rang des peuples déçus.

G. REYNALD, Sénateur,

Secrétaire de la Commission des Af-  
faires Extérieures.

## Avis Important

Afin de maintenir la Qualité Supérieure du  
Café Union, nous avons haussé le prix à 25c la  
livre. Des circonstances d'un résultat affectant  
le monde entier et que le public apprécie main-  
tenant à leur juste valeur expliquent la néces-  
sité de ce renchérissement.

# LE CAFÉ UNION

Est vendu maintenant, à 25c la livre

Tout en Qualité—Pas de Coupons

La marque "Union" a toujours été justement  
renommée dans des milliers de ménages; et  
nous sommes certains que cette hausse de son  
prix sera acceptée comme une garantie du  
maintien de sa haute valeur.

Chez Tous les Epiciers.

## Merchants Coffee Company

of New Orleans, Ltd.

Mélange Scientifiquement les Cafés de Choix.

Ben C. Casanas, Président.

## Bière Regal

Chacun trouve quelque chose d'agréable dans la Regal Beer. Tout  
le monde aime son arôme, tout le monde aime son goût, mais avant  
tout, tout le monde apprécie ses qualités rafraichissantes et fortifi-  
cantes car il n'y a pas de doute qu'elle fait l'affaire dans ces journées  
de chaleur. Téléphones à la Brasserie, Main 1440, et faites-vous un  
voyeur un calasa.

**AMERICAN BREWING CO.**  
NOUVELLE-ORLEANS, LNE.

En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle, S. V. P.



En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle, S. V. P.



**A Skin Like Velvet** smooth, clear,  
free of wrinkles  
**CRÈME  
ELCAYA**

En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

F. LAUDUMIEY, B. ADER,  
Président et Gérant. Vice-président.

EMILE ADER, Secrétaire.

**LAUDUMIEY & CO. LTD.**



Entrepreneurs de Pompes  
Funèbres et Embaumeurs

1108-1112 Rue N. Remparts  
PHONE HEMLOCK 108.

#### PETITES ANNONCES

##### PROPRIETES FONCIERES A VENDRE

UNF BATTISE en brique à trois étages, No.  
735 rue Conti, entre les rues Bourbon et  
Royale. Bon rapport. S'adresser 501 rue Conti,  
15 1/2-2

##### PERSONNEL

Col. Hugues J. de la Vergne a  
transféré son domicile d'avocat au  
Royaume de l'Abelle, 85 rue Conti. Té-  
léphone Main 828.

##### COURS DE FRANCAIS.

Leçons de langue française, littérature, style,  
correspondance commerciale, conversation  
(prononciation parisienne), élocution, diction-  
naire par le professeur Chas. P. de Boissy d'après sa  
nouvelle et rapide méthode. Four les inscrip-  
tions s'adresser au professeur Chas. P. de  
Boissy, 812 avenue Esplanade en ville. Phone.  
Hemlock 2084 L.  
8 201-2

##### ENTREPRENEURS DE POMPES FU- NEBRES.

M. A. F. Bultmann a repris la direction des  
affaires de Théo-Bultmann-Schneidher Co.,  
premierement fondée par lui-même. Le ser-  
vice personnel est garanti au client, car tous  
les détails seront sous sa surveillance. Coin  
des rues Prytania et Washington. Phones,  
Jackson 690 ou 697.  
8 201-2

##### RENSEIGNEMENT PERSONNEL—Une recom- pense sera payée pour toute information con- cernant Joseph Lachen, décédé, ou relative à sa famille pendant qu'il résidait à la Nouvelle- Orléans. L'achar était né en France en 1849. Il vint à la Nouvelle-Orléans, et y demeura jusqu'à l'année 1900. On demande, également, des renseignements sur Geo. Welms. Adresser toutes informations le plus tôt possible, Wm. L. Robertson, Hôtel St-Charles, en ville.

#### F. A. BRUNET

HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLER

312 RUE ROYALE Phone Main 4300

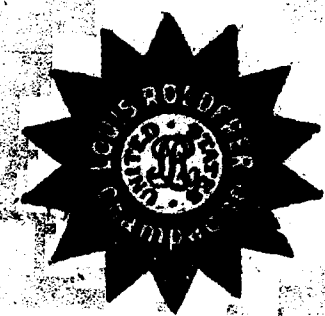
La seule Grande et Unique Maison  
Française à la Nouvelle-Orléans.

Les ordres de la campagne sont solli-  
cités.

#### CHAMPAGNE

LOUIS ROEDERER

REIMS



Exigez l'Étoile Comme Garantie.

**PAUL GELPI ET FILS**

AGENTS

227 RUE DECATUR Nouvelle-Orléans

#### LOUISIANE ET MISSISSIPPI

Suite de la 1ère page.

de la famille Brandao, de la Nouvelle-  
Orléans, contre la compagnie de che-  
min de fer Louisville & Nashville, pour  
\$80,000, dommages-intérêts, a été com-  
mencé ce matin à la Cour de District.  
C'est une réclamation à la suite de la  
mort de Mlle Georgette Brandao, qui  
fut tuée, lors de la collision de son  
auto et d'un train de la compagnie de  
railways.

#### Dattes Emondées Recouvertes de Chocolat



BONBONS  
**80c la Boîte**  
Le plaisir dans chaque boîte

En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle,  
S. V. P.

#### Crème à la Glace "Jersey" DE HARRIS

"La Crème de Qualité"  
Charlotte Russe glacée; Pâtis-  
serie Française et glacée une  
spécialité.

LIVRAISON IMM-DIATE

TELEPHONE, Jackson 1080-1081